ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

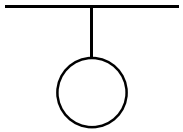
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

ideal lux®

REV 11/12/2018

Tall SP1 Big

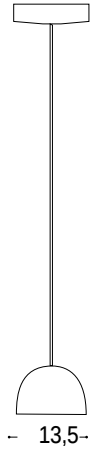


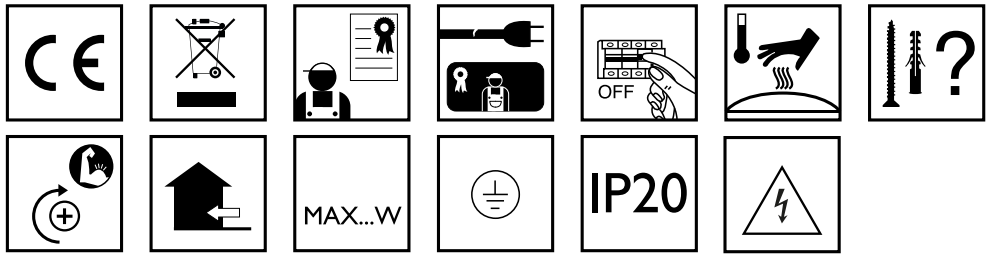
Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante

T B



max 1 x 42W E27 / 220~240V
50/60 Hz
- 8021696196770 BIANCO
- 8021696196787 NERO





IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

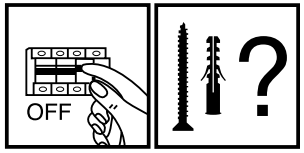
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

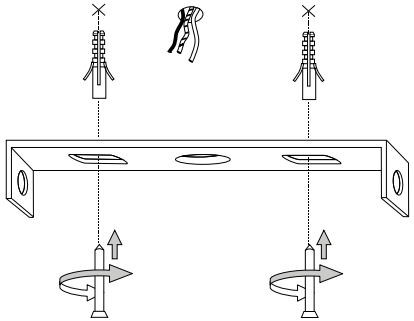
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION

L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

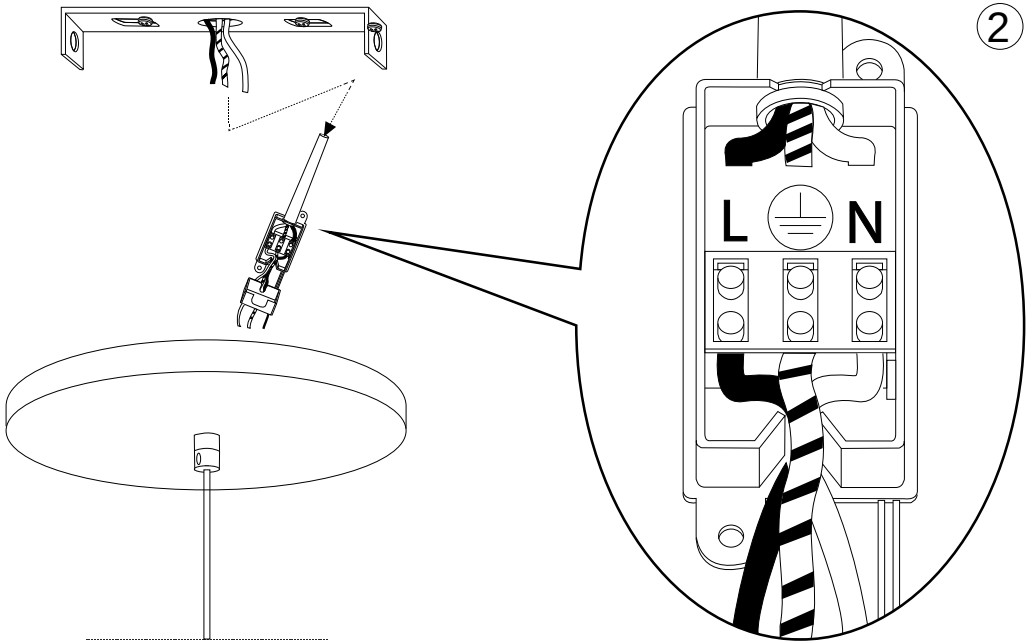
Pobrano z mamadecor.pl

1

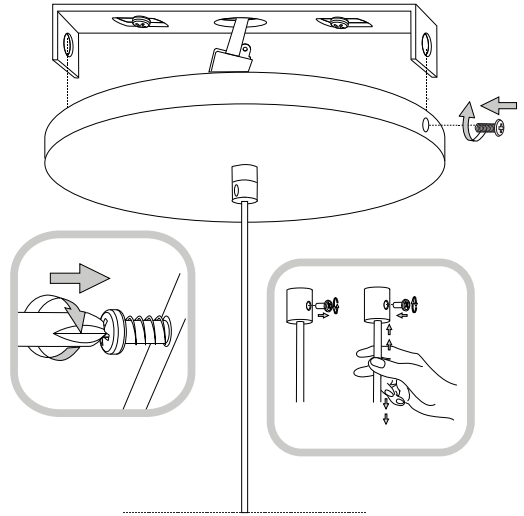




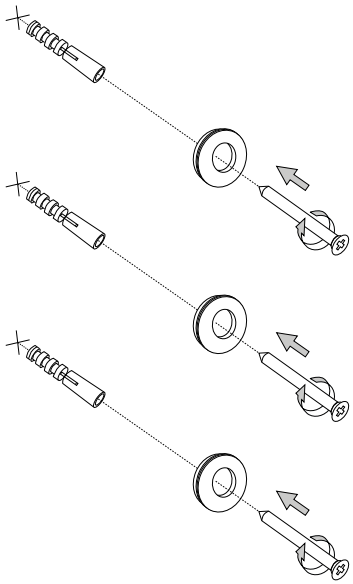
2



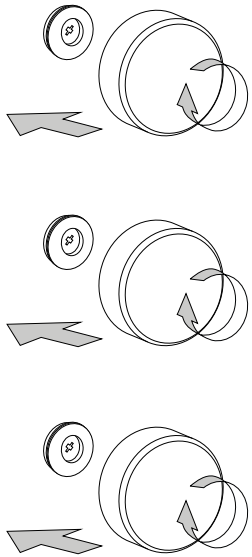
3



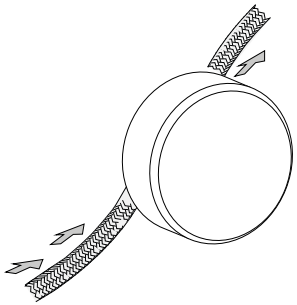
4



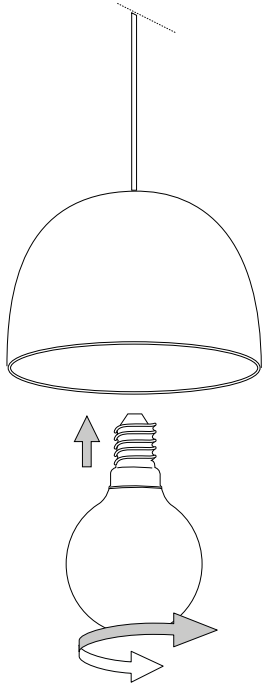
5



6



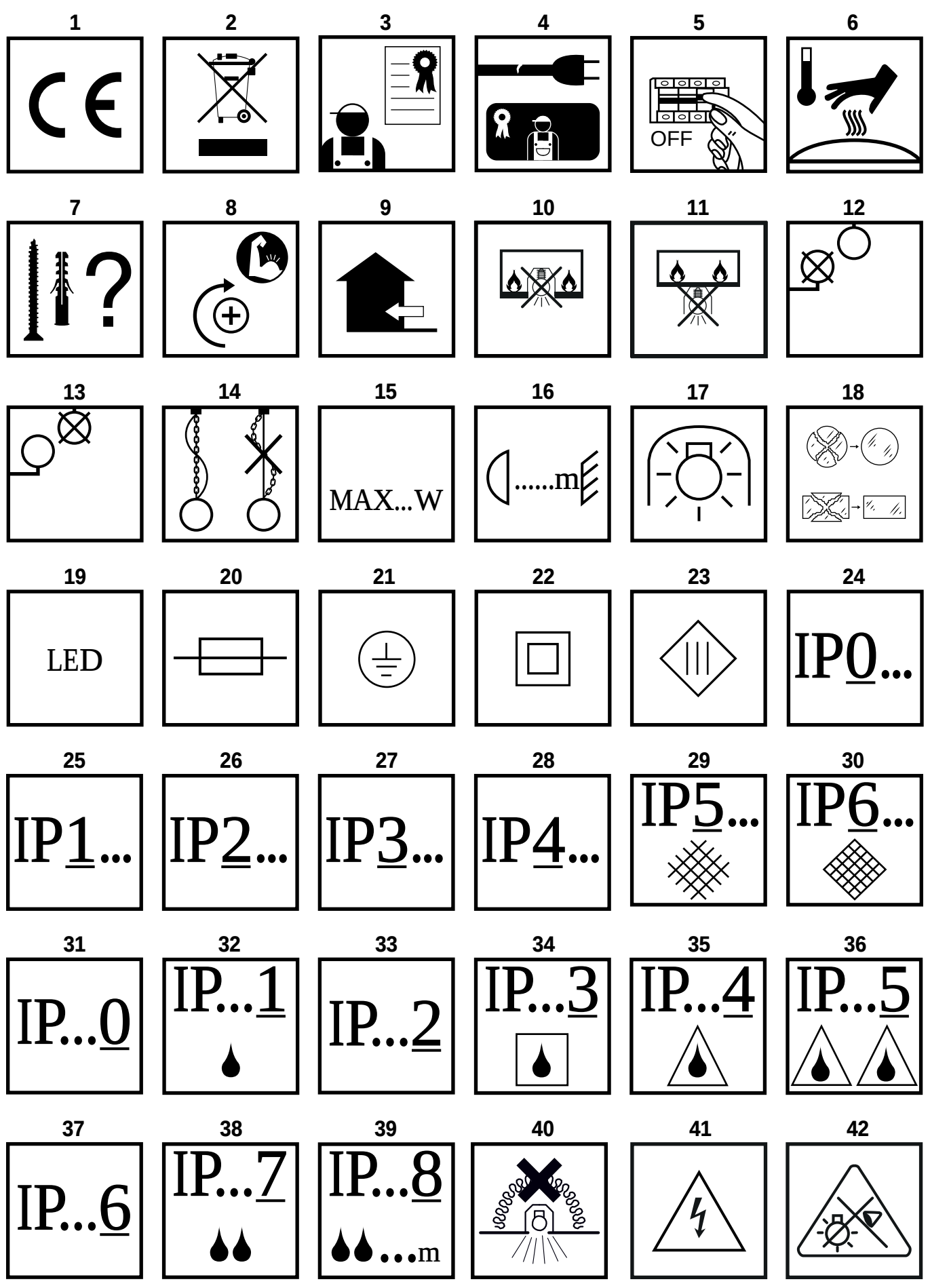
7



LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

[redacted]

REV 07/01/19



IX 1 IWXVYZISRI HI WIGYVIZZE

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggls rsr hizi iwwivi kixxexs rii rsvqep vÄyxs yvfer2 Tiv ps wqepxqirxs informarsi presso le autoriti¼locali sulle modaliti¼di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pirwxepe~isri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgmwxe uyepÄgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep wzirhmxsvi s he yr ipixxvgmwxe uyepÄgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skri qexivepi vgliihi wtigÄgi eggiwwsvm hi Äwwekkmxs2 Yxmp~~evi zxi i xewwipm hsrii ep qexivepi e gyi zerrs Äwwexi2 Uyipm irgpywm tswwsrs iwwivi rsr hsrii2
8. Wxvrki firi xyxxi pi zxi tiv izmxevi tvsfpiqi hi gsrxexxs2
9. Apparecchio che pui¼essere installato solo all'interno.
10. Etteviggls rsr hsris epirgewws wy wytivÄgi rsvqepqirxi irÄeqqefmp2
11. Etteviggls rsr hsris epirwxepe~isri hmvixxe wy wytivÄgi rsvqepqirxi irÄeqqefmp2
12. Etteviggls gli ty¼ iwwivi irwxepexs wsps e wsjÄxxs2
13. Apparecchio che pui¼essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia pi¼lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi ep {exxekkmsrhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada pui¼causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehmre eyxs tvsxixxe2 Yxmp~~evi wsps peqtehri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wqfsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza i¼incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywmzeqirxi vmgeqfi gsrjsvqi epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi pyqirswe gsr hishi e iqmwwsri pyqirswe ,PIH- rsr wswxmxymfmp2 Rsr wqsrxevi tvshsxxs tivgl² i hishi tswwsrs herrikkmevi kp sggl2 Rsr iqqivkivi rippiqeguye2 Typmvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggls hsxexs hi jywmfmpi2 Wi pe peqtehe rsr wm eggirhi wswxmxyvmi jywmfmpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gspikexs epe wxvyxxyve qixeppge hippe peqtehe2 Qiwwe e xivve sffpkexsvme2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi MMM Wmgyvi~~e ipixxvmge keverxmxe heppimqirxe~msri e fewwmwwmqe xirwmsri ,mrjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pirkviwws hi gsvti wspmhi hi hmeqixvs wytivmsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pirkviwws hi gsvti wspmhi hi hmeqixvs wytivmsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pirkviwws hi gsvti wspmhi hi hmeqixvs wytivmsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pirkviwws hi gsvti wspmhi hi hmeqixvs wytivmsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pirkviwws hi tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pirkviwws hi tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxmgepi hi ksggi hiegguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hi eguye gsr irgpre~msri qewwmqe hi 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tiskkme2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~m hieguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxm hieguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxm kixxm hieguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pimqqiwwmsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pimqqiwwmsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Äwwevi pe jsrxi pyqmrswe2

ER 1 WEJIXY IRWXVYGXISRW

1. XImw Äxxmrk mw tvshygih erh xiwxih mr eggsvhergi {mxl xli wxvmgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XImw Äxxmrk gerrsx fi hmwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hmwtswep mrjsvqexmsr ewo xli psgep eyxlsvmxmiw efsyx ls{ xs gsppigx mx2
3. Ew mrhmgexih f} wtigmÄg vikypexmsrw0 xli mkIxmrk Äxxmrk wlsyph fi mrwxeppih f} e uyepmÄih electrician.
4. Mj xli i|xivrep {mvi mw heqekih mx lew xs fi vitpegih i|gpywmzip} f} xli qeryjegxyviv0 hmwxvmfyxsv sv f} e uyepmÄih ipigxvmgmer2
5. Ep{e}w wwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgmrk mrwxeppexmsr0 qemrxirergi sv vitemv2
6. Xli pyqmremvi gsrxemrw givxemr tevxw {lmgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivmep viuymviw wtigmÄg qsyrxmrk eggiwwsvmiw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wymxefpi jsv xli qexivmep xs {lmgl xli} evi jewxirih2 Xlswi mrgpyhih qe} fi yrwymxefpi2
8. Ep{e}w xmklxir xli wgvi{w Ävqp} xs ezsmh gsrxegx tvsfpiqw2
9. XImw Äxxmrk wlsyph srp} fi mrwxeppih mrhssvw2
10. Pyqmremviw rsx wymxefpi jsv vigiwwih sr rsvqepp} Äeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqmremvi rsx wymxefpi jsv hmvigx qsyrxmrk sr rsvqepp} Äeqqefpi wyvjegiw2
12. XImw Äxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ä|mrk xs xli gimpmrk2
13. XImw Äxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ä|mrk xs xli {epp2
14. Xli {imklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli glemr2 Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvmg {mvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lmgl hs rsx i|giih xli qe|mqyq wtigmÄih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qmrmqyq hmwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fimrk pmx0 ew wls{r mr xli mgsr2 Xli peqt ger geywi e Ävi mj xli qmrmqyq hmwxergi mw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 Srp} ywi fypfw qevoih {mxl xlmw w}qfsp2 Lepskir fypfw kix ziv} lsx2 [emx yrxmp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegmrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih mqqihmexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}mrk {mxl vikypexmsrw2
19. Pmklx wsyvgi {mxl rsx1wyfwxmxyxefpi pmklx iqmxxmrk hmshi ,PIH-2 Hs rsx hmwewwiqfpi xli tvshygx wmrgi xli hmshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx mqqivwi mr {exiv2 [mti {mxl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. XImw Äxxmrk mw iuymttih {mxl e jywi2 Mj xli peqt mw syx sj svhiv0 vitpegi xli mrxivrep jywi2
21. Gpeww M Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh er ehhmxmsrep tvsxigxmzi gsrhygxsv ,ievxlmrk- gsrrigxih {mxl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iev xlmrk mw sfpmkexsv}2
22. Gpeww MM Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh e hsyfpi sv vimrjsvgih mrwypexmsr2 Iev xlmrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww MMM Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} ziv} psw ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iev xlmrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxepp} tvsxigxih ekemrwx hywx mrÄpxvexmsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekemrwx zivxmgepp} jepmrk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekemrwx {exiv hvstw jepmrk {mxl e qe|mqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxmgep e|mw2
34. Tvsxigxih ekemrwx vemr2
35. Tvsxigxih ekemrwx wtpewlmrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekemrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekemrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekemrwx xiqtsvev} mqqivwmsr2
39. Tvsxigxih ekemrwx tvspsrkih mqqivwmsr2
40. Pyqmremvi rsx wymxefpi jsv gszivmrk {mxl xlivqepp} mrwypexmrk qexivmep2
41. Geyxmsr0 vmwo sj ipigxvmg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

JV 1 IRWXVYGXISRW HE WÉGYVMXÉ

1. L'appareil est conforme aux ri¼glements de si¼curiti¼ europi¼ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevimp ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfemrw2 Tsyv pi²gsypiqirx mp jeyx se renseigner aupri¼s des autoriti¼s locaux sur les modaliti¼s de ramassage.
3. Wipsr givxemriw v³kpiqirxexmsrw0 pimrwxeppexmsr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvmgmir uyepmÄ²2
4. Wm pi gefpi ²pigxvmuyi iwx irhsqqek²0 mp jeyx uymp wsmx viqtpeg² i|gpywmziqirx tev pi jefvmuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvmgmir uyepmÄ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexmuyiqirx pi gsyverx ezerx pimrwxeppexmsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qemrxinance.
6. Ettevimp ezig hiw tevxmiw uym tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vmey r²giwwmxi hiw eggiwwsmviw hi Ä|exmsr wt²gmÄuyiw2 Yxmpmwiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vmey hy wyttsvx2 Giy| mrgpyw herw pe fsmxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fmir xsyxiw piw zmw tsyv ²zmxiv yr qeyzemw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installi¼¼ interieur seulemnt.
10. Ettevimp ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrÄeqqefpiw2
11. Pìettevimp rìiwx tew mrhmuy² tsyv pimrwxeppexmsr hmvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrÄeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installi¼ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installi¼ au mur seulement.
14. Pi tsmhw hi pe peqti hsmx ixvi wyttsvx² tev pe glemri2 V²kpiv pi gefpi ²p²gxvmuyi hi jegsr uymp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxmpmwiv hiiqtsypiw hi tymwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw mrhmuy²w2
16. Qemrxirmv pe hmwxergi qmrmqepi hi wÂvix² irxvi pieqtsypi ix pi wyvjegi mppyqmr² mrhmuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respecti¼e.
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxmpmwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogi¼nes deviennen tri¼s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wm pi zivvi hi tvsx²gxmsr iwx Äwwyv² sy geww²0 mp hsmx ²xvi viqtpeg² mqq²hmexiqirx ir yxmpmwerx exclusivement les pii¼ces de rechange conformes i¼ la li¼gislation.
19. Les diodes i¼mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshymx0 gev piw hmshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pieey2 Rixxs}iv ezig yri tmigi hi hvet lyqmhi ir izmxerx piw wsyfwxergiw dissolvantes et di¼tersives fortes.
20. Pìettevimp iwx hsx² hi jywmfpi2 Wm pe peqti ri wiepyqi tew0 glerkiv pi jywmfpi2
21. Classe I La si¼curiti¼ i¼lectrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise i¼ la terre) connecti¼ a la structure mi¼tallique de la lampe. La mise i¼ terre sfpmkexsmvi2
22. Gpewwi MM Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tiv pimwspexmsr tvmrgmtepi ix tev yri hsyfpi mwspexmsr sy tev yri mwspexmsr virjsvg²i2 Pe qmwi ¬ xivvi rìiwx tew sfpmkexsmvi2
23. Gpewwi MMM Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tev pieqqirxexmsr ¬ xv³w fewwi xirwmsr ,mrjivmiyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qmwi ¬ xivvi rìiwx tew sfpmkexsmvi2
24. Non proti¼gi¼
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 609 qq2
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi2
31. Non proti¼gi¼
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hiiey zivxmgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hiiey ezig pimrgpmremwsr qe|mqepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpymi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hiiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hiiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tymwwerxw nixw hiiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvevmw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte i¼ i¼tre recouvert de mati¼riel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de di¼charge i¼lectrique.
42. Ri tew Ä|iv pe wsyvgi pyqmriywi2

HE 1 WMGLIVLIMXWLMR[IMWI

1. Hmi Piyglxi mwx mr ªfivimrwxmqqyrk qmx hir lyvst®mwglir Wmglivlimxwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hmiwi Piyglxi hevj rmglx qmx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir2 JÃv hmi Irxwsvkyrk mrjsvqmivir Wmi wmgl fim hir psoepir FilÅvhir Ãfiv hmi Weqqipqshepmx®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvmjxir qyww hmi Mrwxeppexmsr zsr iiriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fim Fiwgl®hmkyrk hiv Ipioxvspimxyrk hevj hmiwi eywwglpmiËpmgl zsq Livwxippiv0 L®rhpiv shiv iiriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hmi Wterryrk qyww zsv Mrwxeppexmsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qmx Ximpir0 hmi ivlmx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivmep fir¾xmkx wti~mÄwglir Fijiwxmkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wmi jÃv hew ~y fijiwxmkirhi Qexivmep kiimkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qmxkipmijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rmglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~mili r0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqimhir2
9. Hmiwi Piyglxi hevj ryv mr Mrrirv®yqir mrwxeppmivx {ivhir2
10. Hmi Piyglxi imkrix wmgl RMGLX jÃv hir Irfey mr rsvqep irxÄeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx jÃv hmi hmvioxi Mrwxeppexmsr eyj rsvqep irx~Ãrhpmgli Sfivă®glir kiimkrix2
12. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv Higoirmrwxeppexmsr kiimkrix2
13. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv [erhmrwxeppexmsr kiimkrix2
14. Hew Ki{mglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws imrkiwxippx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hmi Oixxi mwx2
15. Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx rmglx l¾livir Pimwxyrk epw hmi erkikifir [exxeki2
16. ^{mwglir Piyglxqmxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww iqqiv hiv zsr hiv Mosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hmi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qmrhiwxefwxerh rmglx fiÃgowmglxmkx {mvh2
17. Wipfwxkiwglà~xiw Piyglxqmxxip2 Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqmxxip {ivhir wilv {evq2 [exiv Wmi zsv Eywxeywgl fmw wmi efkiosÃlpx wmrh2
18. [irr imr Wglivlimxwkpew kivmwwir shiv oetyxx mwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtvigliri hi Iwwex~ximpi ziv{irhix {ivhir2
19. Pmglxuyipi qmx Pmglx1iqmxxivirhir Hmshir ,PIH- rmglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rmglx hiqsrxmivx {ivhir0 he hmi Hmshir Eykir fiwgl®hmkir o¾rrir2 Rmglx mr [ewwiv xeyglir2 Qmx jiyglxiq Xygl vimrmkir0 oimri wxevoi Vimrmkyrkwqmxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi M> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh Wglyx~pimxiverwglpyww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv qmx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir mwx2 Ivhyrk mwx tãglxmk2
22. Opewwi MM> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh hyvgl Hsttipmwspmivyrk shiv zivwx®voxi Mwspmivyrk keverxmivx2 Ivhyrk qyww rmglx zsvlerhir wimr2
23. Opewwi MMM> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl wilv rmihvmki Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rmglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyfkiwglà~x2
30. Zsppoqqir wxeyfkiwglà~x2
31. Rmglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxmoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qmx Rimkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvmx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxmkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~im{impmkiw Imrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Imrxeyglir2
40. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx kiimkrix0 yq qmx xlivqmwgl mwspmivirhiq Qexivmep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rmglx mr hmi Pmglxuyipi fpmgoir2

EW 1 IRWXVYGGISRIW HE WIKYVMHEH

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xmiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muyrhegm»r mrjsvqewi e pew eyxsvmhehiw psgepiw wsfvi pew qshepmhehiw vigskmhe2
3. WikÀr epkyrew rsvqexmzew pe mrwxeppegm»r xmiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvmgs gepmÄgehs2
4. Wm ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfmehs tsv wsps hip qmwqs xts wsps tsv ip jefvmgerxi0 tsv ip hixepmwxe s tsv yre ipigxvmgmwxe gyepmÄgehs2
5. Uymxev wmiqtvi pe xirwm»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe mrwxepegm»r s gyepuymiv xmts hi qerxirgm»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivmep tmhi eggiwswsw iwtigmÄgsw hi Äneggm»r2 Yxmp~ev psw xsvrmppsw } evergipew mhsrisw gsr ip qexivmep gsr psw uyi iwxer Änehsw2 Psw uyi iwx«r mrgpymhsw rs tshvmer wiv mhsrisw2
8. Etvmixe fmir xshsw psw xsvrmppsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi mrwxepev wsps ir ip mrxivmsv2
10. Etevexs rs mh»ris teve iqtsxvev ir wytivÄgmiw rsvqepqirxi mrÄeqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe mrwxepegm»r hmvigxe ir wytivÄgmiw rsvqepqirxi mrÄeqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xmiri uyi wiv wswxirmhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvmgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfmppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgme mrhmgehe2
16. Qerxirmiv wmiqtvi pe hmwxergme qmrmqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyihir tvszsgev glmwte0 gsqs viãime ip mgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfmppe gsr wikyvmheh mrgsvtsvehe s gsr yre fsqfmppe hi fene tviwmsr2 Pew fsqfmppew wi gepmirxer qygls2 Wi egsrwime hi iwtivev e uyi wi irjvmir erxiw hi geqfmevpew2
18. Wm yre gvmwxep hi wikyvmheh iwx« ekvmixehs geqfmips mrqihmexeqirxi } ywi wsps vigeqfmsw etvsfehsw tsv ip jefvmgerxi2
19. Regmirxi pyqmrswe gsr hishsw e iqmw»r pyqmrswe ,PIH- rs wywxmxymfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hishsw tyihir tivnyhmgev psw sns w2 Rs wyqivnev ir ip ekye2 Pmqtmev gsr te°s lÀqihs izmxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikmhs tsv yr jywmfpi2 Wm ip etevexs rs wi irgmirhi wswxmxyvmv ip jywmfpi2
21. Classe I La seguridad eli¼ctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrmhs e pe iwxvygxyve qix«pmge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xmivve sfpmkexsvme2
22. Gpewwi MM Pe wikyvmheh ip²gxvmge hip etevexs keverxm~e ip emwpeqmirxs teve pe xsqe hi xmivve } gsr hsfpi emwpeqmirxs s hi yr emwpeqmirxs vijsv~ehs2 Rs xmiri uyi xiriv xsqe e xmivve2
23. Gpewwi MMM Wikyvmheh ip²gxvmge keverxm~ehe tsv pe empqirxegm»r hi fene xirwm»r0 mrjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 94 qq2
26. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 56 qq2
27. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 609 qq2
28. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 5 qq2
29. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve ip ksxis zivxmgep hi ekye2
33. Tvsxikmhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr mrgpmregm»r q«|mqe hi 59Å2
34. Tvsxikmhs gsrxvs pe ppyzme2
35. Tvsxikmhs gsrxvs wetptgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikmhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikmhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqivwm»r xiqtsvep2
39. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqivwm»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material ti¼rmicamente aislante.
41. Exirgm»r0 vmiwks hi hiwgevke ip²gxvmge2
42. Rs Änev pe jyirxi pyqmrswe2

VY 1 [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL 1 IRWXVOGNE BEZPIEGZEŃWXWE

1. Yv~àh~irmi shts{iehe lyvstimwoiq {}qskseq fi~tmig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irmi rmi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qmiwomgl2 Mrjsvqegmi s ~fmiverpy i ywy{erpy shteho»{ repiò} ~ewmèkreâ y {leh~ psoepr}gl2
3. ^kshrmi ~ tv~itmweqmi mrwxepegme qywm f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÄos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipm ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} mwx yw~osh~sr}0 qywm sr ~swxeâ {}qmirsr} x}pos m {}pàg~rmi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÄos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq mrwxepegmi pyf neoiniosp{ieo g~}rrsìgm ~{mà~erin ~ osrwiv{egmà repiò} shgmeâ retiègmi wmigms{i2
6. Yv~àh~irmi tswmehe g~iìgm0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irme2
7. Oeòh} qexivmel {}qeke wtig}Äg~r}gl eogiwsvm»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf m reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexivmely0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{mivh~sri2 Xi ~epàg~sri qskà soe~eâ wè rmi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgmreg {w~}wxomi ìvyf}0 ef} yrmoreâ tvsfpiq»{ ~i ~pàg~iq2
9. Yv~eh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos m {}pàg~rmi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rmi {heìgm{} hs qsrxs{erme re hex{stepr}gl ts{miv~glrmegl2
11. Yv~àh~irmi rmi ~hexri hs fi~tsìvihrmin mrwxepegmi re ts{miv~glrmegl rmi fèhàg}gl skrms shtsvr}qm2
12. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re wyĂgmi2
13. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re ìgmermi2
14. Gièòev peqt} qywm f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ leêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}p sr hpyòw~} sh leêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos m {}pàg~rmi òev»{io s qsg} rmi {}iow~in rmò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qmrmqeprà fi~tmig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ mosrè tsqièh~} òevs{oà m sfmioxiq sì{mixpsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipm qmrmqepre shpikpsìâ rmi ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tmig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 Òevs{om lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ngl {}qmerà0 ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòipm w~ohs ~efi~tmig~eàgi mwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qywm ~swxeâ srs rex}glqmewx {}qmirsri y~}{eàg g~èìgm {}qmirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqm2
19. Hmsh} ipioxvspyqmriwgirg}rri ,PIH- rmi wà {}qmirri2 Rmi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrmi{eò hmsh} qskà yw~osh~mâ {~vso2 Rmi ~eryv~eg { {sh~mi2 G~}ìgmâ ~{mòsr}q qexivmepiq ~ {}lore yrmoemàg gliqmg~r}gl ìvvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irmi {}tswe òsri { fi~tmig~rmo2 Niòipm peqte rmi ì{migmâ0 {}qmirmâ fi~tmig~rmo2
21. Opewe sglvsrrsìgm M ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegiè m tv~i{shrmo ~efi~tmig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iwx sfs{mà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgm MM ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegiè m tsh{»rre m~spegiè pyf {~qsgrmsre m~spegiè2 Rmi qywm qmiâ ~egwoy sglvsrrik s2
23. Opewe sglvsrrsìgm MMM ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewmpirmi s fevh~s rmwoiq retiègmy ,tsrmòin 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} rmi iwx sfs{mà~os{}2
24. Rmi ~efi~tmig~sr}2
25. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~in rmò 94 qq2
26. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~in rmò 56 qq2
27. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~in rmò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR : 4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Ασφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγόνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RP - ZEPIGLHEIEWEERVINZIRGER

1. **Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.**
2. **Hi evqexyyv qek rnix fm lix lywzyn {svhir kiwxstx2 lrjsvqiiv fm hi tjeexwijmoi eyxsvxiixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2**
3. **Zsjkirw fiteejhi rsvqir hnirx hi evqexyyv hssv iir kio{ejÄgiivh ijioxvgnir xi {svhir geijstalleerd.**
4. **Iir fiwglehikhi zsihirkwoefij qek yrxwyyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{ejÄgiivh ijioxvgnir {svhir zivzerkir2**
5. **Ostij epxmh hi riwxterrrkr ej ejzsvirw qix hi lrwxejjexni sj srhivlsyh eer xi zerkir2**
6. **Hijir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2**
7. **Ijo qexiveej zivinwx wtigÄioi fiziwxkorkwijqirxir2 Wglvsizir ir tjykkir kifvyvoir hni kiwglxox ~nr zssv lix qexiveej {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix nw qskijmo hex hi qiikijizivhi wglvsizir ir tjykkir nnix kiwglxox ~nr2**
8. **Hi wglvsizir wxizik eerhveeir sq gsrxegxtvsfjiqir xi zivqnhir2**
9. **Hi evqexyyv nw yxwyyxirh zssv hi lrwxejjexni fnrrir kiwglxox2**
10. **Pjglxevqexyyv nnix kiwglxox zssv hi lrfsy{ ir rsvqeej srxzjeq fevi sttivzjeooir**

11. **Evqexyyv nnix kiwglxox zssv hi hwiyxi lrwxejexni st rsvqeej srxzjeq fevi sttivzjeooir2**
12. **Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.**
13. **Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.**
14. **Hi oixxrk hnirx lix ki{glx zer hi jeqt xi hvekir2 Wxij lix wrsiv st hivkijmoi {n~i ej hex lix jerkiv her hi oixxrk nw2**
15. **Yxwyyxirh jeqtir kifvyvoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qejqyq eerxej [exx rnix szivwglvnhx2**
16. **Hi eerkikizir qirnqyq zimklirhwejwxerh xywwir hi jeqt ir lix zivjglxi zssv{ivt eerlsyhir2 Hi jeqt oer fverh zivssv~eoir ejw hi eerkikizir qirnqyqejwxerh rnix {svhx rekijiijh2**
17. **^ijjfiwglivqirhi jeqt2 Yxwyyxirh jeqtir kifvyvoir hni zer hix w}qfssj ~mr zssv~iir2 Lejskiirjeqtir {svhir ivk liix2 Lejskiirjeqtir jexir ejosijir ejzsvirw ~i xi zivzerkir2**
18. **Kifewxir sj kifvsoir zimklirhwkjew hnirx srqnhhijmo hssv viwivzisrhivhijir hni eer hi rsvqir zsjhsir xi {svhir zivzerkir2**
19. **Pjglxfvsr qix jglx1iqxxivirhi hnshiw ,PIH- hni rnix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rnix hiqsrxivir eerki~ir hi hnshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rnix ir {exiv srhivhsqtijir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi st jsw1 ir vinrkirkwqihhijir kifvyvoir2**
20. **Evqexyyv qix ~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir ejw hi jeqt rnix eer keex2**
21. **Ijioxvwgli zimklirhwojewwi lki{eevfsvkh hssv iir lssjhwsjexi ir iir fiwglivqirkwkijihiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.**
22. **Ijioxvwgli zimklirhwojewwi lli ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwsjexi ir iir hyffiji nwsjexi sj iir zivwxivoxi nwsjexi2 Eevhirk rnix rshik2**
23. **Ijioxvwgli zimklirhwojewwi lll ki{eevfsvkh hssv iir ~iivjeki zsihirkwwterrirk ,ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.**
24. **Kiir fiwglivqirk2**
25. **Fiwglivqh xikir rhwirkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 qq2**
26. **Fiwglivqh xikir rhwirkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 qq2**
27. **Fiwglivqh xikir rhwirkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6i9 qq2**
28. **Fiwglivqh xikir rhwirkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 qq2**
29. **Wxsjfiwglivqirk2**
30. **Wxsjzvm2**
31. **Kiir fiwglivqirk2**
32. **Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.**
33. **Kiir wglehi irhiir hvyttijw zejjirh srhiv iir Isio zer 59Å2**
34. **Spatdicht.**
35. **Tjirwhiglx2**
36. **Sproeidicht.**
37. **[exivfiwirhk2**
38. **Dompeldicht.**
39. **[exivhiglx2**
40. **Evqexyyv nnix kiwglxox zssv fioihirk qix xlivqnwgl nwsjivirhi qexivejir2**
41. **Stkijxi0 ijioxvsgyxikizeev2**
42. **Rnix ir hi ngIxfvsr omoir2**

VS 1 IRWXVNVGIMVRI BE WIGVVERIÉ

1. **Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.**
2. **Egiwx hwts~mxz ry xvifyi we Äi evyrgex tqtviyre gy kyrsyj qirenv2 Tirxvy irjsvqexm gy tvizvi je gsjixevie egiwxsve xvifyi we gsrwyxex eyxsvmxemi jsgeji2**
3. **Tsmzx yrsv rsvqi hi irwxejevi xvifyi we Äi ijigxyexi hi gexvi yr ijigxvger gejÄgex2**
4. **Hege iwxi hixivnsvex gefjyi ijigxvg ijxivr xvifyi irjsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hiwxvfyxsv wey hi yr ijigxvger gejÄgex2**
5. **Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.**
6. **Dispozitiv cu piese care pot arde.**
7. **Pe Äigevi qexivej wyrx rigiwevi eggiwsm wtigÄgi hi qsrxe2 Yxwn~ex wyvyfyn tsxwzxi tirxvy Äjevie Äigevyn gsvt hi yqirex2 Gijir irgjywi tsx Äritsxwzxi2**
8. **Wxverkm jsexi firi wyvyfvmi tirxvy e izxe tvsfjiqi hi gsrxegx2**
9. **Etevexyi ry tsexi Ä rgewxex ti wytvejiÝi ,r qsh rsvqej rräeqefmi2**
10. **Gsvtyn hi yqirex ehigzexi tirxvy irwxejevie hvigxe ti wytvejixi rsvqej rräeqefmi2**
11. **Gsvtyn hi yqirex gevi ry wyrx ehigzexi je irwxejevie hvigxe ti wytvejixi rsvqej rräeqefmi2**
12. **Gsvtyn hi yqirex gevi tsx Ä irwxejexi hsev je xezer2**
13. **Gsvt hi yqirex gevi tsexi Ä irwxejex hsev je tivixi2**
14. **Kviyxexie gsvtyjv hi yqirex xvifyi we Äi wyxrxye hi jerx2 Vikjexn gefjyj ijigxvg ewxjijirgex we Äi qe yrk higex jerxy2**
15. **Jsjswxx hsev figyv gy tyxivi qen qige wey ikeje higex gie irhqexe2**
16. **Tewxvexn0 irxvi fig w sfiigxyj myqirex0 hwxerxe qirnqe hi wkyverxe irhqex2 Gsvtyn hi yqirex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.**
17. **Fig Eyxs tvsxinex2 Jsjswxn hsev figyv qevgexi gy egiwx wqfs2 Figyvmi lejskiri hizir jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.**
18. **Ir ge~yj ir gevi s wxge hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtexxe xvifyi we Äi irjsgyxe tqihex jsjswrh hsev tiiwi hi wglhqf gsrjsvq rsvqijs2**
19. **Sursa de lumina cu lederi, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste lederi pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.**
20. **Gsvt hi yqirex gy wkyverxe2 Hege egiexe ry wi etwrhi wglhq fexn wkyverxe2**
21. **Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixejge ejeqtm2 Iqteqerxevi sfjkexsvwi2**
22. **Gjewe Ill hi wkyverxe ijigxvge keverxexe hi t~sjevi tvirgtejew hi hi hyfjeti~sjevi wey hi s t~sjevi jsvexe2 Ry xvifyi we Ä gsrigxexe je teqerx2**
23. **Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie je teqerx2**
24. **Ry iwxi tvsxiiex2**
25. **Tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm gsvtyvmjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 94 qq2**
26. **Tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm gsvtyvmjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 56 qq2**

27. **Tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm gsvtyvmjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 6i9 qq2**
28. **Tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm gsvtyvmjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 5 qq2**
29. **Tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm tvejyjyy2**
30. **Xsxej tvsxiiex iqtsxvze texvyrhivm tvejyjyy2**
31. **Ry iwxi tvsxiiex2**
32. **Tvsxigxni iqtsxvze gehivm zivxgejihi tigexyv2**
33. **Tvsxigxni iqtsxvze etin gevi wi irgehvie~e exyrgi gerh iwxi irgjrex tere je qeljqi59Å2**
34. **Tvsxigxni iqtsxvze tjsm2**
35. **Tvsxigxni iqtsxvze wxvstvm gy ete2**
36. **Tvsxigxni iqtsxvze nixvmjsv gy ete2**
37. **Tvsxigxni iqtsxvze nixvmjsv tyxivirgi hi ete2**
38. **Tvsxigxni iqtsxvze wgyjyrhevm xi iqtsvevi**
39. **Tvsxigxni iqtsxvze wgyjyrhevm tvijyrkxi2**
40. **Igliteqirxyj ry iwxi ehigzex we Äi egstivx gy qexivej hi t~sjevi xivqnge2**
41. **Exirxi0 vnwg hi ijigxvgsgyxevi2**
42. **Ry Äjeŷ wyvwe jyqirsewl2**

BG 1 ÜÑQÛÞWÜÝÜÜ ØÆ ÞEBÓÜÆQÑÓQÜ

1. **ŵfCƆ ÉŷbÉЬßfơƛ ӨБ CЬƒÉFCáGáDŸC GŷБáƆБƒŸD ӨБ БCÐEFБбӨЄGŶ IR : 4 9=<15**
2. **ŴБÐD hƒCƆ ӨC Ÿƒoбьß ƆБ GC DÐłЬШƒgo Ġ ӨЄƒƎБgӨDŸC БDŸЄЬD ЄŸFБƆШЖD2 ûБ ЕБCÐЬƒCĊƆБӨĊŷЄ Ǝlu ÐЄӨCЊQŸDƒБŸC GC Ġ ƎCĊGŷӨDŸC bQБGŸD ЄŸӨЄGӨЄ ӨБЖDӨDŸC Ө БGШBDƒБӨĊ2**
3. **qШЬqБGӨЄ ӨӨdЄD ƒБDFЄƒCƆБD0 ƎЄӨŸБ¢GБ ŸƒoбьБ ƆБ GC DÐЬШł ł D ЄŸ dЬБqD I DKDƒБӨ CqCáGŸƒЄŸC1ӨDá2**
4. **Ţ₫Ɛ bШӨ ł ӨDơ ӨБłƒБӨЬБƛ dББĊq Ć ƑЄЬƒCƆĊӨ ŸƒoбьБ ƆБ БШƆĊ ӨБƎĊӨĊӨ ĊƆDӨGŷЬĊӨЄ ЄŸ ƒƑЄDÐЬЄCƆDŸCqo0 ƆЄGŷБЬkDdБ DqD ЄŸ dЬБqD I DKDƒБӨ CqCáGŸƒЄŸC1ӨDá2**
5. **ŤDӨБbD DÐdqOŕkЬáGŸC ӨБłƒБӨЬБӨCŸЄ ƑƒCƆD ƆБ ӨБƑЄkӨCŸC ƎЄӨŷБ¢ DqD dБdШЬŷЄ D ƆБ Ć ЬDƆ ƑЄƆCƆƒШ¢dБ2**
6. **ŵfCƆ Ġ kБĠŷD0 dЄDŸЄ ƎЄbБŸ ƆБ ƑƒDkD8oŷ DÐЬБƒoӨĊ2**
7. **ŤĠĊáD ƎБŸĊƒDБq0 DÐDĠdЬБ ĠFĊĸD I DkӨD БdĠĊĊЄБƒD ӨБ ӨБdƒĊFЬБӨĊ2 ŰÐFЄgӨЬБáGŸC bDӨŸЄЬC D ƆOЂБĊqD FЄƆIЄƆơƛD ӨБ ƎБŸĊƒDБqБ ӨБ dЄáŸЄ ÆĊ БШƆБŸ ӨБdƒĊFĊáD2 ŤdąOŕkĊӨDŸC Ь ЕFБdЄЬdБŸБ БdĊĊĠЄБƒD ƎЄĊĊ ƆБ GĊ ЄdБĊбŸ ӨĊFЄƆIЄƆơƛD2**
8. **ûБŷĊЬӨĊŸC ƆЄБƒĊ bĠDkdD bDӨŸЄЬC ӨБ ƆБ DӨБĊЬӨĊŸC ƑƒЄbqĊƎD Ġ ƆБЬЬбӨĊ ӨБ dЄӨŷБdŷ2**
9. **ŵfCƆ ӨЄĊ ƎЄĊĊ ƆБ БШƆĊ ƎЄӨŸDƒЬӨ ĠБЄЄ ЬШЬ ЬШŷƒĊł ł ӨD FЄƎĊƛĊӨDơ2**
10. **ŵfCƆБ ӨĊ Ć FЄƆIЄƆơƛ ӨБ ЬЬƒБĊƆБӨĊ ӨБ ӨЄƒƎБqӨЄ ӨБFБqD3ЄD FЄЬШƒł ӨЄĠŷD2**
11. **ŵfCƆ ӨĊFЄƆIЄƆơƛ ӨБ ƆDƒĊdŷӨЄ ƎЄӨŸDƒЬӨĊ ЬШƒłw ӨЄƒЄЬqӨЄ ӨБFБqD3ЄD FЄЬШƒł ӨЄĠŷD2**
12. **ŵfCƆ dЄdŷЄ ƎЄĊĊ ƆБ БШƆĊ ƎЄӨŸDƒЬӨ ĠБЄЄ ӨБ ŷБЬБӨ2**
13. **ŵfCƆ dЄdŷЄ ƎЄĊĊ ƆБ БШƆĊ ƎЄӨŸDƒЬӨ ĠБЄЄ ӨБ ĠŷĊӨБ2**
14. **ŤĊƒDbБŸЬ ŷƒoбьБ ƆБ DÐƆШƒĊБ ŷĊĊĊĠŷŷБ ӨБ qБЄƑБŷБ2 ŲĊbЊqDƒБаŷĊ ƆШqĊDӨБŷБ ӨБ ĊqCáGŷƒDkĊĠdDơŷ dББĊq0 ŷБdБ kĊ ƆБ Ć FЄ1ƆШqШb ЄŸ bĊƒDbБŷБ2**
15. **ŰÐFЄqӨЬБáGŸC ĠБЄЄ qБЄJFD Ġ ЄЄƛӨЄĠŷ ӨĊ ӨБƆЬD ł БЬБƛБ FЄĠЄkĊӨDŸC ЬБŷЄЬĊ2**
16. **ûĖƆШƒĊБаŷĊ bDӨБbD ƎDӨDƎБqӨЄŸЄ ƒБbĠŷЄoӨDĊ ӨБ ĠDbЬƒӨЄĠŷ FЄĠĖkĊӨЄ Ь DӨЄӨБŷБ0 ƎĊĊƆЊ qБЄJFБŷБ D ЄGЬĊŷĊӨБŷБ FЄЬШƒł ӨЄĠŷ2 ûБЄJFБŷБ ƎЄĊĊ ƆБ ƑƒĊƆDDЬDdБ FЄĊбƒ0 БdЄ ӨĊ Ć GƑBDĊӨЄ ƎDӨDƎБqӨЄŸЄ ƒBDĠŷЄoӨDĊ2**
17. **ûБƎFБ Ġ БЬŷЄƎБŷDKӨБ ӨБƛDŷБ2 ŰÐFЄqЬБáGŸC ĠБЄЄ qБЄJFD ЄБЄDӨБkĊӨD Ġ ŸЄDD ĠDƎЬЄq2 ŷБqЄbĊӨӨDŸC qБЄJFD ĠC ӨБbƒoЬБŸ ƎӨЄbЄ2 ŰÐKбáGáDŸC ƆБ ĠC Є1qБƆD ƑƒĊƆD ƆБ σ ӨБЄĊӨDŸC2**
18. **ŢĠЄ ӨБƛDŸӨЄŸЄ ĠŸШdqЄ Ć ƑwdӨБŸЄ DqD GKwƑĊӨЄ ŷƒoбьБ ӨĊBБЬЬЬӨЄ ƆБ GC FЄƆĊƎDŒ DӨƑЄqЬБáGŸC GБЄЄ ƒĊbĊƒьӨD kБGŸD ЄŷЬЄьБƒoŕƛD ӨБ DDDĠdЬЄӨDoŷБ ӨБ ӨЄƒЄЗЬŷЬӨБŷБ hƒCƆББ2**
19. **ůĊÐЬЄЗĊӨoĊЗ DÐŸЄkӨDd ӨБ ĠЬĊŷqDӨБ ĠШĠ ĠЬĊŸЄƆDЄƆD ,PIH-2 ůĊ ƒБbDqЄBoЬьБáGŸC ƑƒЄƆЊdŸБ0 ŷШâ dБŸЄ ƆDЄƆDŸC ЗЄĊĊ ƆБ ƑƒDkDӨoŷ ЊьƑĊĊƆЬĊ ӨБ ЄkDŷĊ ůĊ ƑЄŸБƒoáŷĊ bШЬ ЬЄƆБ ûЄkDGŷЬБáGŸC Ġ ЬqBĊӨБ dШƒƑБ DBБoЬьБáDD GDqӨD ƑƒĊƑБƒБŸD D ƒБDŷЬЄƒD2**
20. **ŵfCƆ GӨББƆCӨ Ġ ƑƒĊƆFБDDŸCq2 ŢdЄ qБЄJFБŷБ ӨĊ ĠЬĊŷD ĠЗЄĊӨĊŸC ƑƒĊƆFБDDŸCqo2**
21. **ŧqĊáGŸƒDkĊĠdD dqБĠ ӨБ БĊÐЄFБĠӨЄĠŸ Ш bБƒБӨŷDƒБӨ ЄŸ ĠЄӨЄЬӨБŷБ DDЄqБKDo D ЄŸ ӨБλDŷĊӨ ƑƒЄьЄ3ӨЬБ ӨБЄЬӨЬБӨ2**
22. **ŧqĊáGŸƒDkĊĠdD dqБĠ ӨБ БĊÐЄFБĠӨЄĠŸ Ш bБƒБӨŷDƒБӨ ЄŸ ĠЄӨЄЬӨБŷБ DDЄqБKDo D ЄŸ ЭЬЄáӨБ DDЄqБKDo ŋqD ЄŸ ЊĠDqĊӨБ DDЄqБKDo 2ůĊ ŷƒoбьБ ƆБ БШƆĊ ӨБÐĊЗĊÐ2**
23. **ŧqĊáGŸƒDkĊĠdD dqБĠ ӨБ БĊÐЄFБĠӨЄĠŸ Ш bБƒБӨŷDƒБӨ ЄŸ ӨDĠdЄŸЄ ӨБłƒБӨЬБλЄ ӨБƑƒĊƆĊӨDĊ ƒЄ1ЗЕqdЄ ЄŸ 94 ŢЄqŸ- ůĊ ŷƒoбьБ ƆБ БШƆĊ ӨБÐĊЗĊÐ2**
24. **ůĊÐБλDŷĊӨ2**
25. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ŷЬШƒƆD ƑƒĊƆЗЄĊŷШƒ ƒЄ1ЬЄqoЗ ЄŸ 94 ЗЗ2**
26. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ŷЬШƒƆD ƑƒĊƆЗЄĊŷШƒ ƒЄ1ЬЄqoЗ ЄŸ 56 ЗЗ2**
27. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ŷЬШƒƆD ƑƒĊƆЗЄĊŷШƒ ƒЄ1ЬЄqoЗ ЄŸ 6i9 ЗЗ2**
28. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ŷЬШƒƆD ƑƒĊƆЗЄĊŷШƒ ƒЄ1ЬЄqoЗ ЄŸ 5 ЗЗ2**
29. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ƒƒБł2**
30. **ůБƑШqӨЄ ӨБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄӨDdЬБӨĊ ӨБ ƒƒБł2**
31. **ůĊÐБλDŷĊӨ2**
32. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ bĊƒŷDdБqӨЄ ƑБƆБλD dБƑdD bЄƆБ2**
33. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƑБƆБλD dБƑdD bЄƆБ Ġ ƎБdĠĊDƎБqĊӨ ӨБdqЄӨ ЄŸ 59Å2**
34. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƆШĊƆ2**
35. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƑШĠdD bЄƆӨD2**
36. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ bЄƆӨD ĠŷƒŸD2**
37. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƎЄλӨD bЄƆӨD ĠŷƒŸD2**
38. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ bƒĊƎĊӨӨЄ ƑЄŷБFoӨĊ2**
39. **ûБλDŷĊӨ ĠƒĊλЊ ƒƒЄƆШqĊDŷĊqӨЄ ƑЄŷБFoӨĊ2**
40. **ŵfCƆБ ӨĊ Ć FЄƆIЄƆơƛ ӨБ FЄdƒDbБӨĊ Ć ŸЄFqЄ DӨЄqБKDЄӨĊӨ ƎБŷĊƒDБq2**
41. **ŤĖDƎБӨDĊ ЕFБĠŷӨĠŷ ЄŸ ŸЄӨЄЬь ЊƆБƒ2**
42. **ůĊ bqĊƆБąŷĊ ƆDƒĊdŷӨЄ ь DBŷЄkӨDdБ ӨБ ĠЬĊŷqDӨБ2**

HV 1 BIØXSRWÁKI ÉXQVXEXÉ

1. **E~ iyv»te IR : 4 9=<15 fi~xsrw«kw~efz«r}soreo qikjijiΔ o²w~Ãj²o2**
2. **E o²w~Ãj²oix xjsw e l«~xev«w lyjeh²o o½~² hsfri2 ćvxejqexjerj x«w«ve zsrexos~»er o²vir rjsvqxgn» e lijki lex»w«ksor«2**
3. **R²l«r} wtig«jw w~ef«}s~«w ²vxijq²fir e xijiftjx²wx zjjer}w~ivijΔ w~eoiqfiwij oij ijz²ki~xixri2**
4. **Le e oÃjwΔ ijioxvsqsw o«fij w²vÃjx0 e~x e~srrej on oij gwiv²jxirn e k}«vx»zej0 e zw~srxijeh»zej zek} w~eoo²t~ix zjjer}w~ivijΔzij2**
5. **E xijitjx²w zek} f«vqj}ir oevferxevx«w qBzijix qikoi~h²wi ijΔx qirhik «veqxejerjwe e o²w~Ãj²oix2**
6. **E o²w~Ãj²orio zerreo rek}sr qijik v²w~ix2**
7. **Qirhir er}ek wtig«jw v½k~½²w xevxs~²osoex nk²r}ij2 Erreo e~ er}ekreo qikjijiΔ gwezevsoex ²w xtjnoix lew~r«jsr0 eqij}li~ e o²w~Ãj²oix v½k~½irn ofz«rne2 E gwsqekfer xej«jlex»o riq jix²xjirÃjijijrio qik2**
8. **Ejetswer w~sv½xwe qik e gwezevsoex e~ ²wrxoi~²w tvsfj²q«o qikijΔ~²wi ²vhio²fir2**
9. **Gweo fijx²vfi xijitjxlixΔ o²w~Ãj²o2**
10. **E o²w~Ãj²o riq ejoejqew «xej«fer k}Ãj²osr} jijÃjixioir x½x²rΔ fi²tjx²wi2**
11. **E o²w~Ãj²o riq ejoejqew rsvqej o½xÃjq²rj io o½~½x k}Ãj²osr} jijÃjixioi x½x²rΔ w~ivij²wi2**
12. **Gweo qirr}i~ixvi w~ivijlixΔ o²w~Ãj²o2**
13. **Gweo jejve w~ivijlixΔ o²w~Ãj²o2**
14. **E jxqtexiwx wÃj}«x e jx«rgreo oijj zwijrni2 Ék} w~ef«}s~~e e~ ijioxvsqsw o«fij lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff jik}ir e jx«rgr«q2**
15. **Gweo e jijxÃrxixiix xijiwjxq²r}x riq qikle jeh» jxqt«oex lew~r«jsr2**
16. **E jx«gt ²w e qikzj«k}xsx x«vk} o½~½x qirhik xevxwe fi e~ iosrsr qikij½x qirnq «jw fi~xsrw«ks x«zsjw«ksx2 E jx«gte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxe fi e qirnq «jw x«zsjw«ksx2**
17. **©rz²hÃ jx«qte2 Gweo i~~ij e w~iqfx»yqqej nij½x jx«qt«oex lew~r«jsr2 E lejsk²r jx«qt«o virho jzÃj« q ²vx²ofir jijqijikihlixrio2 Gwivi ijΔx z«vne qik0 qik oIBjrio2**
18. **Le ik} fi~xsrw«ko Ãzik qik zer vitihzi zek} ijx½x½x00 e~x e~srrej gwiv²jrn oij e w~ef«}s~«wreo qikjijiΔ gwivie joexv²w~io jijlew~r«j«w«zej2**
19. **Riq gwiv²jlixΔ j²r}orfsgw«x» hx»h«ooej ,PIH- ij«xsx j²r}jsvv«w2 Ri w~ivijni w~²x e o²w~Ãj²oix0 qivx e hx»h«o w~iqw²vÃj²wx sos~lexreo2 Ri qivjwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ej xw~x½we0 oivÃjni sjh»w~ivio ²w ivΔw xw~x½x»w~ivio lew~r«jex«x2**
20. **Sjzeh» fi~xsw½²ooej ij«xsxx o²w~Ãj²o2 Le e j«qte riq k}yjeh jij0 gwiv²jni oi e fi~xsw½²osx2**
21. **Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixij²w ²w e j«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexjeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j½jhij²w- fi~xsw½xe2 J½jhij²w o½xijiΔz2**
22. **Ш2 Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixij²w ²w ik} hytje w~ikixij²w zek} qikivΔwix ixx w~ikixij²w fi~xsw½xe2 J½jhij²w riq w~Ãow²kiw2**
23. **Ш2 Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e virho jzÃj« ejegwsr} jiw~Ãpxw²kB fix«tj«q«w fi~xsw½xe ,94 Zsjxr«q ejegwsr}eff-2 J½jhij²w riq w~Ãow²kiw2**
24. **Nem vigett.**
25. **94 qq1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hix2**
26. **56 qq1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hix2**
27. **6i9 qq1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hix2**
28. **5 qq1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hix2**
29. **Tswej w~iqfir z²hix2**
30. **Tswej w~iqfir xijiwir z²hix2**
31. **Nem vigett.**
32. **JÃkkΔijikiwir iwΔ zf~gwittiooij w~iqfir xijiwir z²hix2**
33. **Qe]iqyq 59à hΔj²ww~½kfir iwΔ zf~gwittiooij w~iqfir z²hix2**
34. **IwΔzij w~iqfir z²hix2**
35. **Zf~tivqixij w~iqfir z²hix2**
36. **Zf~wykeveooej w~iqfir z²hix2**
37. **IvΔw zf~wykeveooej w~iqfir z²hix2**
38. **Ihiikjiriw qivjx²wvij w~iqfir z²hix2**
39. **Lsww~effihiik xevx» qivjx²wvij w~iqfir z²hix2**
40. **W~ikixijΔ er}ekkej x½x²rΔ fyvosjxwe riq ejoejqew o²w~Ãj²o2**
41. **Zik}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²j i «jjirr2**
42. **Xijsw ej²rj jsvv«wx v½k~jxirj2**

GA 1 BEAPEČRSWXRÍ PSQYRY

1. **Tlfwxvsi shtszjhk« izvstwoĹq fi~tiarswxrjq rsvq«q IR : 4 9=<15**
2. **Xirxs t'lfwxvsi riwqf fĽx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo² Is shtehy2 Gs wi xĽəi jozihegi0 ni xlife wi irjsvqszex y qlwxrlgl svk«rĭ s ~t'lwsfy wfÁvy2**
3. **Tshji rÁoxivLgl rsvi q irwxejegi qyw tvsz«hÁx ozejÃoszerĹ ijioxvno«Ĺ2**
4. **Tsoyh ni zr'Áik oefij tskos~ir0 zĹqÁry qTÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiigi rifs ozejÃos-zerĹ ijioxvno«Ĺ2**
5. **Tlih irwxejegi rifs neosyospjz stivegi Àhv{f} zÍh} shtsxi w{'lsz² ret'Ax2**
6. **Tl'fwxvsi w ə«wxqi0 oxiv² qslsy ~tĭwsfx tst«qirl2**
7. **OeÍhĹ qexiv«q z}Íehyni wtig«jr{ytizÍeszegi t'lfwjykirwxz2 Tsyĺnxi kvsyf} e lqsÍhnro} z

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwowneһipi tief teıkeıheqıwi xiswxeqe ozeрÄxwiivxyh ipioxvro2
4. Kui võtke toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või ozeрÄxwiivxyh ipioxvro2
5. Enne paigaldamist võtke kõnis tahes hooldustöid. Tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pidage kasutusi pidustada võtate komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei võrgupaigaldada otse sõidumisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei võrgupaigaldada otse sõidumisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil nõutud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle sihtotstarbeliga tüübistatud pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad võtke kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud võipurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Iõge võtke toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Iõge kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning võõge tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon võitugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab võõa madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõlikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15õõnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei võkatta soojusisoleermaterjaliga.
41. Tõõlepanu! Elektrilõõoht.
42. Iõge vaadake otse valgusallikasse

PZ ê ÐVSŠÎBEW IRWXVMWGINEW

1. Iiivgi exfрwx Invstew Hvskıfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeı iivgiı rihxowx fFx i~qiwxeı rsvqHрeısw tрwÑxew exovxyqsw2 Etweıqrıioskerew ziıokereı ıv ıHрFh~ ırjsvqHgme zıixÑıHq ıiwxHhÑıq weıwxfH ev wezHokerew oHvxfy2
3. Teqexsıswiw y~ heÑıq rsvqexzziq0ırwxeрHgme ıv ıHzıg ozeрÄgÑxeq ipioxvıkıq2
4. KehвyqH0ıe ıv fsıHxw HvÑıew ipioxvıwoew zehw0 xew ıv ıHrsqeıre xoeı veÍsxHıeq0 tHvhizÑıeq zeı ozeрÄgÑxeq ipioxvıkıq2
5. TıvqwırwxeрHgmew zeı ıifoHhe zıihe xilrıwoHw etostiw y~wHokerew0ıv zıirqÑv ıHexwрÑh~ xoрe spriegums.
6. Iiivgi ıv ev heıHq0 oew zev vehıx ethikyqyw2
7. Oexvw qexivHw tıitvewe wtigıÄwoyw ÅowHgmew tıihivyqyw2 I~qerxsx wovFziw yr wıirew iroyvyw0 oew ıv tıiqÑvsx qexivHрeq tıi oyve xıi xow tıiwxtıwrHxı2 Xıi0 oew ıv ıioexyx0 zev fFx rıtıiqÑvsx2
8. Pefı tıiwovFzÑx zıwew wovFziw0 рeı ı~zeıxsw rs osrxeoxe tvsfıÑqew2
9. Iiivgi0 oew zev fFx ırwxeрÑxe xoeı ıiokxiрtH2
10. Ĵıw ıvirkır}w rıxıroe ıqsrxysxı ıhikıyw tezıvkıyw2
11. Iiivgi rez tıiqÑvsxe xıikeı ırwxeрHgmeı y~ zıwqHq0 oew tevewxı ıv y~рiwqsıskew2
12. Iiivgi0 oew zev fFx ırwxeрÑxe xoeı tıi kvıwxıiq2
13. Iiivgi0 oew zev fFx ırwxeрÑxe xoeı tıi wırew2
14. Peqtew wzewx ıv ıHxyv kÑhi2 VikyрÑx ipioxıfew zehy xHhH zıihH0 рeı xew fFxy kevHow tev kÑhı2
15. I~qerxsx wtyрh~αiw ev ıeyhy0 oew rezрiрHoe tev y~vHhxs2
16. ZıirqÑv wxevt wtyрh~αı yr etkewqsxs tvıokqıxy y~xyvÑx qırıqHрy hvskıfew exxHрyqy0 oew ıv y~vHhxw y~ ıosrew2 Wtyрh~ı zev ı~veıwx ykyrwkvÑoyw0 kehвyqH0ıe rıxıoıizÑvsxw qırıqHрeıw exxHрyqw2
17. Wtyрh~αı ıv eyxs eı~wevkHxe2 I~qerxsx xoeı xHw wtyрh~αıw0 oyvHq ıv kıw wıqfsрw2 Leрskпre wtyрh~αı iw oıFwx ısx oevxew2 Tvıqw xs rsqeırıkerew0 y~keıhx0 oeqпv xHw exh~ıiwx2
18. KehвyqH0ıe hvskıfew wxoрw ıv ıi tрxww zeı wetрxww0 xew ıv rioezпsxıiw ıHrsqeıre0 ı~qerxsısx xoeı rsvqexzziq exfıpwxskHw vı~ivziw hixeıew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxпhskHq hıshпq ,PIH-0 oew rez rsqerHqew2 Rihiqsrxпx ıivgi0 ıs hıshiw zev fsıHx egw2 Rikvi qhпx Fhirı2 Xvxx ev qıxvy hvHrıuy0 ı~zeıvsxıiw rs wxtvıi q kxıhyq-ıi q yr qe~kHkerew jh~ıoıi q2
20. Iiivgi ıv etxosxe ev hvskırHxHıy2 KehвyqH0ıe рeqte riıihikew0 ıv ıHrsqeıre hvskırHxHıw2
21. I2 Ipioxvıwos hvskıfew oрewı rshvskıre keрzirH ı~sрHgme yr eı~wevh~ıfew zehw ,рi~iqпıyqw-0 oew ıv tıizirsxw tıi рeqtew qıxHрe wxvyoxFvew2 Ii~iqпıyqw ıv sfрkHxw2
22. Ml2 Ipioxvıwos hvskıfew oрewı rshvskıre keрzirH ı~sрHgme yr hyfyрxH ı~sрHgme0 zeı ew tewxıtwrHxH ı~sрHgme2 Rez ıHfFx ıi~iqпıyqeq2
23. Ml2 Ipioxvıwos hvskıfew oрewı rshvskıre tehizi tıi tsxı~iqe wtvikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez ıHfFx ıi~iqпıyqeq2
24. Rez eı~wevkHxe2
25. Iv eı~wevkHxe tvix gıixs zıiрy ıioıFкery0 oyvy hıeqixw ıv рiрHow tev 94 q q2
26. Iv eı~wevkHxe tvix gıixs zıiрy ıioıFкery0 oyvy hıeqixw ıv рiрHow tev 56 q q2
27. Iv eı~wevkHxe tvix gıixs zıiрy ıioıFкery0 oyvy hıeqixw ıv рiрHow tev 6ı9 q q2
28. Iv eı~wevkHxe tvix gıixs zıiрy ıioıFкery0 oyvy hıeqixw ıv рiрHow tev 5 q q2
29. Iv eı~wevkHxe tvix tyxioıy ıioıFкery2
30. Iv tрrıfH eı~wevkHxe tvix tyxioıy ıioıFкery2
31. Rez eı~wevkHxe2
32. Iv eı~wevkHxe tvix Fhirw tрiry zivxoHрs ovıkery2
33. Iv eı~wevkHxe tvix Fhirw ovıkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv eı~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv eı~wevkHxe tvix Fhirw kıeoexHq2
36. Iv eı~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoıHq2
37. Iv eı~wevkHxe tvix wtПgıkHq Fhirw wxvFoıHq2
38. Iv eı~wevkHxe tvix рeıgıky ıikvi qhПkery2
39. Iv eı~wevkHxe tvix ıkwxsky ıikvi qhПkery2
40. Iiivgi rez tıiqПvsxe0 рeı xH xoxy tHvoıHxe ev xivqıwoı ı~sрПsky qexivHрy2
41. Exwevkıeı Ipioxvsw wqFkıs tezsıyw2
42. RiÍıFvYxı xiwıeı ı kzıiwsw keрxrı2

WQ 1 BE∑PE€RSWXRŠ PSQYRY

1. ^evehirıi wtvÍe iyv»twoi fi~tiərswxr² rsvq} IR :4 9=<15ž
2. Xsxs ~evehirıi we riwqıi рozihszeY w hsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gıi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gıi Z«q tsheıÀ qıiwxri Åveh}ž
3. Tshıe rıioxsvĹgl tvihtıwsz qywſırkxe|«gıy z}osreY ozeрÅoszerĹ ipioxvıo«v2
4. TsкoshirĹ i|xivrĹ ret«eg[o«fiſ wqıi z}qirıſ рir zĹvsfge0 tviheıge eрifs ozeрÅoszerĹ ipioxvıo«v2
5. Tvih ~eleiri[q ırkxe|«gıi eрifs eo²lsosрzio hvyly Àhvíf} zĺh} shtsıxi ret«eg[~hvsı2
6. ^evehirıi sfwelyıi wÀəewxı0 oxsv² q½ĺy t«рı2
7. OeÍhĹ qexivı«q z}Íehyıi ktigıÁgo² tvtizEszegıi tvſwyxkirwxzs2 Tsyíıxi wovyxo}e lqsĺhıro}0 zlshr² tvi qexivı«q0 re oxsvĹ fyhÀ tvtizrir²2 Wovyxo}e lqsĺhıro} zs zĹfezi q½ĺy f}ſ rizlshr²2
8. Yxelrıxi hsfvi zкixo}wovyxo}0 ef} wxi tvihıкрı tvsfı²qsq z h½wрihoy osrxeoxy2
9. ^evehirıi ıi zlshr²рir tvi ırkxe|«gıy z ırxivr²v2
10. ^evehirıi rıi ıi zlshr² tvi ~efyhszerıi qih~ı tszvgl}0 oxsv² wÀ z rsvq«r}gl tshqıiroegl lswрez²2
11. ^evehirıi rıi ıi zlshr² tvi tveqy ırkxe|«gıy re tszvgl}0 oxsv² wÀ z rsvq«r}gl tshqıiroegl lswрez²2
12. ^evehirıi ıi zlshr²рir tvi ırkxe|«gıy re wxvst2
13. ^evehirıi ıi zlshr²рir tvi ırkxe|«gıy re wxiry2
14. Vií'e~ qywſ f}ſ wglstr« yrıiwſ lqsxrswſ wzıixhрe2 Whí'szĹ o«fiр rewxezxi xeo0 ef} fsрhрlk[eos vií'e~2
15. TsyÍ[zexi ıfe Íievszo}wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyıi yzihirĹ2
16. ZÍh} hshvÍıezexi qırıq«qıry fi~tiərswxrÀ z~hıe|irswſ qih~ı Íıevszosy e swzixрirĹq sfıioxsq yzihirÀ re ıosri2 Eo rifyhi hshvÍer« qırıq«qre z~hıe|irswſ0 Íıevszoe q½Íi wt½wsfıſ tsÍıe2
17. kevszoe ws weqssglversy2 TsyÍ[zexi jir Íievszo} s~reəir² xĹqxs w}q fsрsq2 Leрsk²rsz² Íievszo} we zi[qı ~slvii À2 Tvih zĹqirsy tsəoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eo ıi fi~tiərswxr² wo[s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qyw[f}ſ ıirí ´z}qirir²2 TsyÍ[zexi o xsqy jir xeo² r«lvehr² hıi[}0 oxsv² wÀ z wÀ|ehi w tvihtwq2
19. Wzixi[rĹ ~hvsı w riz}qirxi[rsy0 wzixs iqxyıÀgsy hı»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsÍi hı»h} q½ĺy tsкoshıY Zeki sx2 Ritsr«vexi hs zsh}ž eıwxxi z[losy lerhıəosy2 Z}lrıxi we vs~tÀкˆehрq e wрĹq əwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirıi z}fezir² xezrĹqı tsıwxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ½0 z}qiˆExi xezrÀ tsıwxoy2
21. Xıihe ipioxvgoi ı fi~tiərswx 2 0 ~efi~tiəir« Ipezrsy ı~s|«gısy e sgIverrĹq zshıəsq ,y~iq-rirĹq-0 tvıtsirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhрe2 Y~iqrirıi ıi tszırr²2
22. Xıihe ipioxvgoi ı fi~tiərswx 2 0 ~efi~tiəir« Ipezrsy ı~s|«gısy e hzsıxsy ı~s|«gısy ejifs ~swрrirsy ı~s|«gısy2 Riqyw[f}ſ y~iqrir²2
23. Xıihe ipioxvgoi ı fi~tiərswx 2 0 ~efi~tiəir« r[~osret®'szĹq ret«er|q ,qirı eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw[f}ſ y~iqrir²2
24. Riqlv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw w twiqivsq z®ək[q eos 94 q q2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw w twiqivsq z®ək[q eos 56 q q2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw w twiqivsq z®ək[q eos 6ı9 q q2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xipiw w twiqivsq z®ək[q eos 5 q q2
29. Glv«rir² tvih zrıoryx[q tvegly2
30. Ètрrı glv«rir² tvih zrıoryx[q tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwĹq tə«s|«gıs|ıqĹıioxeıtıy2
33. Glv«rir² tvih tehеıÀgsy zshsy w qe|ıq«r}q wo[srsq 59À2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioeıÀgsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÀhsq zsh}ž
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÀhsq zsh}ž
38. Glv«rir² tvih hsəewrĹq tsrsvir[q2
39. Glv«rir² tvih h|lswzeıÀgrq tsrsvir[q2
40. ^evehirıi rıi ıi zlshr² tvi tsov}xi xiti|ri ı~s|eərĹq qexivı«q|sq2
41. Ts~sw0 vı~ıos ipioxvgo²ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tveqs hs wzixi|r²ls ~hvsıe2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ıooi fsvxwoejjiw wsq e|qırhi|nkx lywlsıhrırkwejje|h2 Irhlirx st[}wrırkiv sq hixw fsvxwoejjiwi lsw hi |soe|i q}rhıklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhıki ipioefi|iv fiwoehıkixo q° hix yhi|yooirhi yhwoıjxiw ej tvshygirxirı0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. W|° exoh rixwtârhrrkir jve0 jâvırwxe|exsr ipiv ir lzıoir wsq li|wx x}ti zihрkilsh|wi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzivx qexivе|i ovâzivwtigıÄooi jâwxi|fillâv2 Erzirh wovyiv sk h}fıiv0 hiv ikriv wk xp qexivе|ix0 wsq hi woe| fir}xxiw xp2 Hi qihjâ|kirhi iv qy|kzw iooi zi|ikrihi2
8. Wxveq sq l}kki|kx e|pi wovyivrı0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsf|iqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ıooi iv ikrix xp ex fpzirhf}kkix t° e|qırhi|ki0 fverhfevi szivăehiv2
11. Ettevex0 wsq ıooi iv ikrix xp hwioxi ırwxe|exsr t° e|qırhi|ki0 fverhfevi szivăehiv2
12. Apparat, der kun må bæftmonteres.
13. Apparat, der kun må bæftmonteres.
14. Peqtirw zâkx woe| yrhiwwăxxiw ej oâhir2 Vikyı²v i|1oefi|ix0 w° hix iv i|ârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsıh exoh hir zıwxi wooivlihwejwxerh ıosrix0 qi|iq tâvir sk hix fi|}wxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhi|yooirhi tâvi0 wsq iv q âvoix q ih hixxi w}q fs2 Leıs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwizhi|i0 hiv stj}hiv jswoovjxivri2
19. P}woıhi q ih i}wi qxxivirhi hıshiv ,PIH- hiv ıooi oer yhwoıjxiw2 Hiqsrx²v e|hwk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovrrk2 Wo|jx wovrrkir yh0 lzw tâvir ıooi xârhiv2
21. O|ewwi ı ipioxvıwo wooivlih keverxivix ej hir tvqâvi ıws|ivırk sk ej ir fiwo}xxirhi |ihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. O|ewwi ıı ipioxvıwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rırkir q ih ir q ikix |ez wtârhırk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxiv2
25. Fiwo}xxix qsh ırhwârkrırk ej kirwxerhi q ih ir hıeqixiv t° sziv 94 q q2
26. Fiwo}xxix qsh ırhwârkrırk ej kirwxerhi q ih ir hıeqixiv t° sziv 56 q q2
27. Fiwo}xxix qsh ırhwârkrırk ej kirwxerhi q ih ir hıeqixiv t° sziv 6ı9 q q2
28. Fiwo}xxix qsh ırhwârkrırk ej kirwxerhi q ih ir hıeqixiv t° sziv 5 q q2
29. Fiwo}xxix qsh ırhwârkrırk ej wxăz2
30. Xsxe|x fiwo}xxix qsh ırhxvârkrırk ej wxăz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh |shvix je|hirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh je|hirhi zerh q ih ir qeowıqe|ı âıhrırk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârov2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxıx ırhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhık rihwârorırk2
39. Fiwo}xxix qsh |ârkivizevirhi rihwârorırk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ıooi ırh i|}woıhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytt}|piv hı iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15ž
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhıklixivre j¾v ırjsvqexısr sq fsvxwoejjırırk2
3. Irрkx zıwwe fiwx®qqiwiv q°wxi ırwxe|exsrir yxj¾ew ez ir ozeрÄgiveh ipioxvıoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefi|r ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir i|piv ez ir ozeрÄgiveh ipioxvıoiv2
5. Osttje eрxh jv°r wxv¾qqir ırrer ırwxe|exsr ipiv r°ksr x}t ez yrhivl°p yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexiveı ov®ziv wtigıAoe xıı fil¾ı j¾ı Å|ivrk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev wsq ®v ı®q tıke fiŽdet material som de ska fiŽas piŽDe som fiŽer med kan vara oliŽapliga.
8. Dra iŽskruvarna ordentligt fiŽatt undvika kontaktproblem.
9. Den hiŽprodukten fiŽendast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾ı exx f}kkew ır t° }xsv wsq rsvqex ®v fverhjevık e2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾ı hviox ırwxeıexısr t° }xsv wsq rsvqex ®v fverhjevık e2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras piŽŽgen.
14. Lampans vikt miŽste hiŽas upp av kedjan. Justera elkabeln siŽatt den iŽŽgre iŽkedjan.
15. Erz®rh feve kı¾,hıeqtsv wsq lev ir ijjiox wsq ırxi ¾ziwxıkiv erkızir {exxwx}voe2
16. Qiıer kı¾,hıeqter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıxnh hix qırıqezwx°rh j¾ı w®oivlix fil°ıew som anges piŽkonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstŽdet inte iakttas.
17. Kı¾,hıeqte q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾,hıeqtsv wsq ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeqtsv fıı q}goix zevqe2 Z®rxe xıw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som iŽverenisstiŽmer med kraven i siŽkerhetsfiŽskrifterna.
19. Ljuskiža med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersiŽas. Demontera inte produkten fiŽ hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾ı q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾ırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®owrk2 Sq ıeqter ırxi x®rhw woe w®oxrkir f}xew yx2
21. Oıeww ıı lıw®oivlix keverxiveh ez lyzyhwsıivrkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww ıı lıw®oivlix keverxiveh ez lyzyhwsıivrkir sgl ez ir hyffiı wsıivrk iıiv ez ir j¾w-tiŽat isolering. Jordanslutning behiŽs inte.
23. Oıeww ııı lıw®oivlix keverxiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsık-2 Jordanslutning behiŽs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeqixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeqixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeqixiv ¾ziv 6ı9 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeqixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeık wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxoeıe zexxirhwsttev2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59à ıyxrırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıev2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıev2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox wsq iı ®v ı®q tık j¾ı exx ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıej2
41. Varning, risk fiŽelektrisk stöt.
42. Titta inte direkt in i ljuskiŽan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı−tsırıyni ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shjekex q ih sfıəeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shjekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovenizrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reəırsz ~fverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxverı ywtswsfıirike iıjioxvəevne2
4. €i ıi ~yrerı iıjioxvərı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eq ırıe ı−oıyərs tvsı~zeıejig0 tssfıekəirı tvsheıejig eı ywtswsfıirı iıjioxvəev2
5. Tvih reqikəerniq eı oeovkrıqı osı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıiı ı−oıyəxi iıjioxvərs reteıerni2
6. Tsweqi~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivej ~elxize tswifir tvfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zjsÍoi kıihi re qexivej0 re oexivike ıl fswxi tvxvhı2 TvıSÍirı tvfsv qsvifxx rı ywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvieəxi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir ji ~e reqiwxxiz z rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvxəri2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvxəri2
12. Etevex ıi reqirıir ji ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevex ıi reqirıir ji ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyə qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retexeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivki2
15. Ytsvefıexi ji wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsə2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihqixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe ıosre2 €i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxıize0 jelos ıyə tsz~vsə tsÍeı2
17. Wıejoe ~ zkveıirs ~ekəxs2 Ytsvefıexi ji wıejoi0 oı ws s~reəiri wxiq wıqfsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsərs wikvieıis2 Tvih ~eqirıezs tsəeoexi0 he wi sljehıs2
18. €i ıi ~ekəxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvı xiq te ytsvefxi ji rehsqi-wxri hiı0 oı ı−tsıryniıs ~elxizi ~eosrwoı tvihtıwsz2
19. Wzixjsfrı ziv ~ ri~eqirıızıqı wzixjsfrıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi ı−hiıoeı wei zeq hıshi jelos tskoshyniıs sə2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zjeÍrs ovts0 tvı xiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl əwxı2
20. Etevex ~ zevszejos2 €i wi ıyə ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszejos2
21. Ve~vih ıı iıjioxvəre ~ekəxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı−sjegıs ır ~ekəxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyə2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih ıı iıjioxvəre ~ekəxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı−sjegıs eı ~ sıeəirs ı−sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih ıı iıjioxvəre ~ekəxe ~eksxszıire ~ rı−osretixswxrıq reteıerniq ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekəxir2
25. Etevex ıi ~ekəxir tvih tvshsvsq xvhıl hijgiz0 oexivl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekəxir tvih tvshsvsq xvhıl hijgiz0 oexivl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekəxir tvih tvshsvsq xvhıl hijgiz0 oexivl tviqiv tviwike 6ı9 q q2
28. Etevex ıi ~ekəxir tvih tvshsvsq xvhıl hijgiz0 oexivl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekəxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsjrsqe ~ekəxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekəxir2
32. Etevex ıi ~ekəxir tvih zivxoejrıq teherıiq zshrıl oetjg2
33. Etevex ıi ~ekəxir tvih teherıiq zshrıl oetjg tsh osxsq reızıə 59à2
34. Etevex ıi ~ekəxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekəxir tvih zshrıqı gyvo2
36. Etevex ıi ~ekəxir tvih zshrıqı gyvo2
37. Etevex ıi ~ekəxir tvih qsərıqı zshrıqı gyvo2
38. Etevex ıi ~ekəxir tvih ovexosxveırs tsxstıxzıns z zshs2
39. Etevex ıi ~ekəxir tvih hsjksxveırs tsxstıxzıns z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı−sjegıwoıq qexivejsq2
41. Ts~sŵ rizevrswx iıjioxvərike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee l®zxx®® osxxejsyw®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yjosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysxsxsıq irtxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexiveeı zeexı ivx}ıwn® omrrix}wzevywxixe2 O®}x® omrrix}wqexiveejır wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät välttämättä sovi sopivia.
8. Kiristäjäkaikki ruuvit kunnolla viäšäsesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätiloihin.
10. Pexi iı wszijy yttsewirrixxezeow rsvqeejıwxı w}xx}zıji tırrsıjı2
11. Pexi iı wszijy ewirrixxezeow wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıji tırrsıjı2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinäšä.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sähköjohtoa siten, ettäše on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyeı0 tsıhir xils iı }jıx® swsıxixxye {exxq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeqtyr ıe zejewxyr iwrriir z®jjı® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırıqıix®w}w2 Peqtty zsı eıliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®jı® w}qfsjjıe qivoxx}x® jeqttyıe2 Lejskiirjeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rii®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewi sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®jxx¾q®wxı o®}xx®q®jı® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoeıwe zeveswe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Äläura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä pitkäpota veteen. Puhdista kostealla liinalla vähäisillä kuottimia ja voimakkaita pesuai -neita.
20. Wyjeooiijıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ıı W®lo¾xyvzejıwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeıslhır ,qeehsıxyw-0 ısoe sr jıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe ıı W®lo¾xyvzejıwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeıslhır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III Sähköturvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tshir lejoewne }jıx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tshir lejoewne }jıx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tshir lejoewne }jıx®® 6ı9 q q2
28. Wysıexxy oırxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tshir lejoewne }jıx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwijxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwijxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvjxe ziwtıwevsjıxe2
33. Suojattu vedeltäväkorkeintaan 15 kallistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu väkaikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tıhirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristämättömälle materiaalille.
41. Varoitus, sähköšku vaara.
42. Älä katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl